

Table des matières

1	Préface	2	8.3	Démontage, montage des pistons de pompe	18	12	Outils spéciaux et accessoires pour le Service Après-Vente	36
2	Prescriptions de sécurité	2	8.4	Désassemblage, assemblage de piston de pompe	18	12.1	Outils spéciaux	36
3	Caractéristiques techniques	3	8.5	Démontage du bloc de soupapes, du carter de pompe	19	12.2	Accessoires pour le Service Après-Vente	36
3.1	Moteur	3	8.6	Démontage, montage des soupapes de refoulement et d'aspiration	20			
3.2	Pompe	3	8.7	Démontage, montage des coupelles haute pression	21			
3.3	Dimensions et poids	3	8.8	Remplacement des bagues d'étanchéité	22			
3.4	Contenances	3	8.9	Remplacement du roulement de butée axiale	23			
3.5	Niveau de pression sonore	3						
3.6	Couples de serrage	4	9	Moteur électrique	23			
4	Tableau des pannes possibles	5	9.1	Démontage	23			
4.1	Pompe haute pression	5	9.2	Montage	25			
4.2	Moteur électrique	8	10	Appareillage électrique	27			
5	Chariot	9	10.1	Schéma électrique	27			
5.1	Démontage, montage du porte-accessoires	9	10.2	Démontage, montage des composants électriques	28			
5.2	Remplacement d'une roue	9	10.2.1	Démontage, montage du boîtier électrique	28			
6	Démontage, montage de l'ensemble moteur-pompe	10	10.2.2	Débranchement du moteur électrique	29			
7	Régulation de pression	12	10.2.3	Condensateur	29			
7.1	Démontage, montage du commutateur marche-arrêt	12	10.2.4	Câble d'alimentation électrique	30			
7.2	Démontage, montage de l'injecteur	13	10.2.5	Commutateur marche-arrêt	31			
7.3	Piston distributeur	14	10.2.6	Interrupteur principal	31			
7.3.1	Démontage, montage	14	11	Dispositif de projection	33			
7.3.2	Contrôle du fonctionnement	16	11.1	Pistolet	33			
8	Pompe haute pression	16	11.2	Lance, tête de projection	35			
8.1	Tamis	16						
8.2	Démontage, montage du carter de pompe et du bloc de soupapes	17						

STIHL®

© 2002 Andreas Stihl AG & Co., Waiblingen

Le présent Manuel de réparation fournit une description détaillée de tous les travaux de remise en état concernant les nettoyeurs haute pression des séries STIHL RE 116 K et RE 126 K.

Pour l'exécution des réparations, il convient d'aménager un poste de contrôle avec les prises d'eau et de courant électrique nécessaires. Brancher le dispositif sur le réseau d'eau sous pression et constater le défaut de fonctionnement décrit ; au besoin, demander au client d'en faire la démonstration. Si l'on constate une erreur de manipulation de la part du client, il convient d'attirer son attention sur les instructions de la Notice d'emploi.

En cas de panne, il est possible qu'un dérangement ait plusieurs causes. C'est pourquoi il est recommandé de suivre le « Tableau des pannes possibles », voir 4.

Pour les réparations, utiliser aussi les listes de pièces de rechange illustrées. Leurs illustrations montrent le positionnement des différents ensembles et leur ordre de montage. À noter que la mise à jour des listes de pièces de rechange sur microfilm est plus rapide que celle des éditions imprimées.

Tenir compte des « Informations Techniques » ! Elles renseignent sur les modifications techniques apportées après l'impression du présent Manuel de réparation. Ces informations techniques font office de complément à la liste de pièces de rechange, jusqu'à sa nouvelle édition !

Les Manuels de réparation et les Informations Techniques doivent être mis à la disposition des personnes chargées de l'exécution des réparations.

Il est interdit de les transmettre à des tiers.

Utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL !

Pour faciliter l'utilisation et la compréhension du présent Manuel, on emploie dans le texte et dans les illustrations des symboles graphiques avec la signification suivante :

Dans le texte :

● = Opération à exécuter suivant les indications de l'illustration figurant au-dessus du texte

– = Opération à exécuter mais qui n'est pas expliquée par l'illustration qui se trouve au-dessus du texte

Dans les illustrations :

➡ Flèche d'indication (plus courte)

➡ Flèche de mouvement (plus longue)

Les réparations touchant les nettoyeurs haute pression ne doivent être exécutées que par des électriciens de métier conformément aux règles de sécurité nationales respectivement applicables (en Allemagne, d'après les normes BGV A2 et DIN VDE 0701 / 0702) et aux instructions de la Notice d'emploi !

RE 116 K
RE 126 K
3.1 Moteur

Tension :	220 - 240 V ¹⁾ / 110 V ⁴⁾	220 - 240 V ¹⁾
Fréquence :	50 Hz / 60 Hz ⁴⁾	50 Hz / 60 Hz ³⁾
Puissance absorbée :	2,1 kW / 1,6 kW ⁴⁾	2,3 kW / 2,2 kW ³⁾
Protection :	10 A / 15 A ⁴⁾	10 A
Genre de protection :	I	I
Classe de protection :	IP X5	IP X5

3.2 Pompe

Pression de travail :	10 ou 125 bars ²⁾ / 86 bars ⁴⁾	10 ou 135 bars ²⁾ / 120 bars ³⁾
Pression maximale admissible :	140 bars / 100 bars ⁴⁾	150 bars
Force de recul maximale :	18 N / 15 N ⁴⁾	19 N
Débit d'eau :		
- maximal	660 l/h / 460 l/h ⁴⁾	660 l/h
- suivant EN 60335-2-79	400 l/h / 420 l/h ⁴⁾	420 l/h
Hauteur manométrique maximale	1 m / 0,5 m ⁴⁾	1 m / 0,5 m ³⁾
Pression d'entrée d'eau max. :	10 bars	10 bars
Température d'eau max. :		
- en cas d'alimentation à l'eau sous pression	60 °C	60 °C
- en cas d'aspiration	20 °C	20 °C
Flexible haute pression	8 m, armature textile	8 m, armature textile

3.3 Dimensions et poids

Longueur env. :	370 mm	370 mm
Largeur env. :	280 mm	280 mm
Hauteur env. :	864 mm	864 mm
Poids :	16 kg	16 kg

3.4 Contenances

Charge d'huile :	100 ml	100 ml
Huiles pour pompe haute pression :	BP, Bartram HV46 Shell, Tellus T 46 Exxon, Statoil Univas N46 Mobil Oil Mobil DTE 25	BP, Bartram HV46 Shell, Tellus T 46 Exxon, Statoil Univas N46 Mobil Oil Mobil DTE 25

3.5 Niveau de pression sonore

Niveau de pression sonore sous charge à une distance de 1 m, suivant DIN 45635 :	69,4 dB (A)	73,2 dB (A)
--	-------------	-------------

¹⁾ Suivant la version nationale

²⁾ Respectivement sans buse haute pression ou avec buse haute pression

³⁾ Philippines

⁴⁾ Taiwan

3.6 Couples de serrage

Composant	Élément d'assemblage	Dimensions du filetage	Couple de serrage (Nm)	Observations
Bloc de soupapes et carter de pompe sur carter de commande	Vis cylindrique	M8x70	20	¹⁾
Carter de commande sur chapeau de palier	Vis cylindrique	M4x110	3	¹⁾
Piston distributeur sur carter de pompe	--	---	14	27 sur plats ¹⁾
Injecteur dans carter de pompe	--	---	1,4	¹⁾
Raccord sur carter de pompe	--	---	3,4	¹⁾

¹⁾ Le filetage doit être propre et sec

4 Tableau des pannes possibles
4.1 Pompe haute pression

Panne	Cause	Remède
La pompe tourne mais n'atteint pas la pression prescrite.	Débit d'eau insuffisant.	Assurer l'admission d'une quantité d'eau suffisante.
	La buse de la tête de projection ne convient pas ou est usée.	Remplacer la buse.
	Le tamis d'admission d'eau, à l'entrée de la pompe, est obstrué.	Nettoyer le tamis d'admission d'eau.
	Présence d'air dans le système de pompage.	Purger le système de pompage.
	Les soupapes d'aspiration/refoulement de la pompe haute pression sont encrassées ou usées.	Nettoyer ou remplacer les soupapes.
	Les coupelles haute pression sont usées.	Remplacer les coupelles haute pression.
Irrégularités de pression ou chute de pression.	Piston distributeur : le by-pass ne ferme pas.	Le nettoyer, contrôler les ressorts, les remplacer si nécessaire.
	Le tamis d'admission d'eau, à l'entrée de la pompe, est obstrué.	Nettoyer le tamis d'admission d'eau.
	Le flexible d'admission d'eau est trop long ou de section insuffisante.	Utiliser le flexible d'admission d'eau prescrit (au moins 1/2", longueur de 5 à 25 m au maximum).
	Seulement en cas d'aspiration d'eau : manque d'eau par suite du dépassement de la hauteur manométrique admissible.	Réduire la hauteur manométrique (d'aspiration) à 1,0 m au maximum.
	Présence d'air dans le système de pompage.	Purger le système de pompage.
	La pompe aspire de l'air.	Remplacer la conduite d'aspiration (kit d'aspiration).
	Le piston distributeur, dans le carter de pompe, est encrassé ou usé.	Nettoyer ou remplacer le piston distributeur.
	La buse de la tête de projection est encrassée ou usée.	Nettoyer ou remplacer la buse.
	Les soupapes d'aspiration/refoulement de la pompe haute pression sont encrassées ou usées.	Nettoyer ou remplacer les soupapes.
	Les coupelles haute pression sont usées.	Remplacer les coupelles haute pression.

Panne	Cause	Remède
La pompe ne tourne pas rond.	La température d'admission d'eau est trop élevée.	Réduire la température d'admission d'eau (voir 3 , Caractéristiques Techniques).
	La conduite d'aspiration (kit d'aspiration) est endommagée, la pompe aspire de l'air.	Remplacer la conduite d'aspiration.
	Les soupapes d'aspiration/refoulement de la pompe haute pression sont encrassées ou usées.	Nettoyer ou remplacer les soupapes.
Après la coupure du pistolet, le piston distributeur fonctionne encore par intermittence (commutation continue audible), la pompe chauffe trop.	Manque d'étanchéité dans le système haute pression et par conséquent le piston distributeur ne peut pas exécuter une commutation correcte.	Nettoyer ou remplacer la buse haute pression. Étancher le système haute pression ou bien le nettoyer et le graisser.
L'appareil se met en marche et s'arrête sans cesse (avec pistolet ouvert).	Buse haute pression obstruée.	Démonter et nettoyer la buse haute pression.
	Piston distributeur encrassé / défectueux.	Nettoyer / remplacer le piston distributeur.
L'appareil se met en marche et s'arrête sans cesse (avec pistolet fermé).	Manque d'étanchéité du pistolet.	Étancher le pistolet.
	Manque d'étanchéité des raccords haute pression sur l'appareil ou sur le pistolet.	Resserrer ou étancher les raccords haute pression.
	Manque d'étanchéité du flexible haute pression.	Remplacer le flexible haute pression.

Panne	Cause	Remède
Fuite d'huile.	Le couvercle du carter de pompe manque d'étanchéité.	Remplacer le joint d'étanchéité.
	La bague d'étanchéité du roulement de pompe est usée.	Remplacer la bague d'étanchéité.
	Les bagues d'étanchéité des pistons sont usées.	Remplacer les bagues d'étanchéité.
Présence d'eau dans l'huile, huile de pompe de teinte grise ou blanche.	Les bagues d'étanchéité des pistons et les coupelles haute pression sont usées.	Remplacer les bagues d'étanchéité et les coupelles haute pression, vidanger l'huile.
	Condensation d'eau dans le carter de pompe.	Vidanger l'huile.
Aucun débit de détergent.	Le réservoir de détergent est vide.	Remplir le réservoir de détergent.
	Le bouton de dosage de détergent sur le kit de projection est fermé.	Régler le débit de détergent souhaité sur le kit de projection.
	Le raccord haute pression n'est pas fermement serré.	Serrer fermement le raccord.
	Le joint du raccord du flexible haute pression est défectueux ou manque.	Remplacer ou monter le joint.
	Le raccord du kit de projection n'est pas fermement serré.	Serrer fermement le raccord.
	La bague d'étanchéité du raccord du kit de projection est défectueuse ou manque.	Remplacer ou monter le joint.
	La buse du kit de projection est obstruée.	Nettoyer la buse.
Forme du jet incorrecte, irrégulière.	La buse haute pression de la tête de projection est encrassée ou usée.	Nettoyer la buse haute pression avec une aiguille pour nettoyage de buse ou la remplacer.

Panne	Cause	Remède
Le moteur bourdonne à la mise en circuit, mais ne démarre pas (voir 4.1).	La tension d'alimentation est insuffisante.	Contrôler le branchement électrique.
	Le pistolet est fermé.	Actionner le pistolet.
	La pompe fonctionne difficilement.	Détartre les conduites comme indiqué au chapitre « Mise en service après une longue période d'arrêt » (Notice d'emploi).
	La section du câble de rallonge ne convient pas.	Utiliser un câble de rallonge de section adéquate (voir Notice d'emploi).
À la mise en circuit, le moteur ne démarre pas.	La fiche n'est pas correctement branchée, coupure du courant.	Contrôler la fiche, le câble et l'interrupteur.
	Le fusible du secteur est coupé.	Enclencher le fusible du secteur.
	Le commutateur marche-arrêt est défectueux.	Contrôler le commutateur marche-arrêt, le remplacer si nécessaire.
	Condensateur défectueux.	Contrôler le condensateur, le remplacer si nécessaire.
	Piston distributeur défectueux.	Contrôler le piston distributeur, le nettoyer ou le remplacer.
	Moteur électrique défectueux.	Contrôler le moteur électrique, le remplacer si nécessaire.

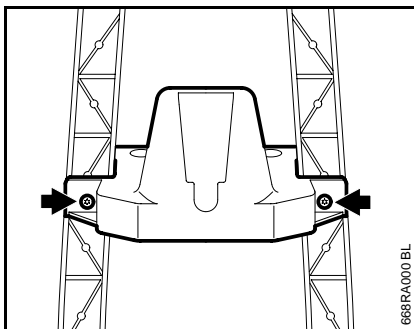
Remarque: Un réseau d'alimentation performant est très important pour garantir le fonctionnement impeccable des dispositifs. La chute de tension au moteur, au cours de l'utilisation, ne doit pas être trop importante, sinon le moteur tourne

trop lentement et consomme trop de courant. Dans ce cas, le refroidissement étant insuffisant, les enroulements chauffent trop et le disjoncteur de surcharge met déjà l'appareil hors circuit au bout de quelques instants de fonctionnement.

De plus, le rendement souhaité ne peut pas être obtenu et des problèmes peuvent se poser au cours de la phase de démarrage du moteur, c'est-à-dire entre la mise en circuit et le régime nominal.

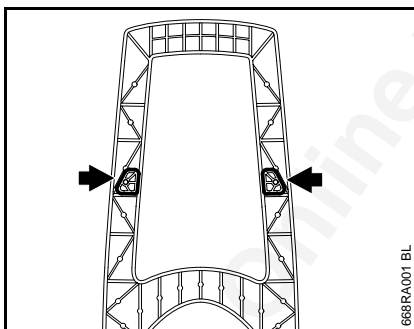
5 Chariot

5.1 Démontage, montage du porte-accessoires

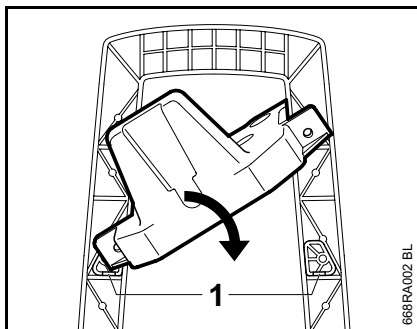


- Dévisser les deux vis de fixation du porte-accessoires.
- Enlever le porte-accessoires ; faire attention aux supports de vis.

Pour le montage, procéder dans l'ordre inverse.

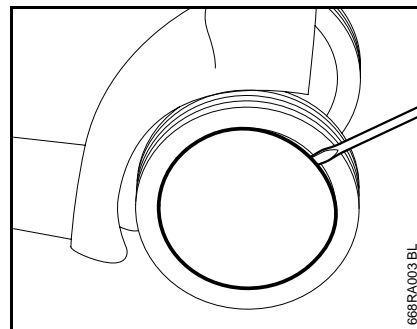


- Enfoncer les supports de vis dans les évidements centraux intérieurs prévus au dos du cadre, dans la zone faisant office de poignée.

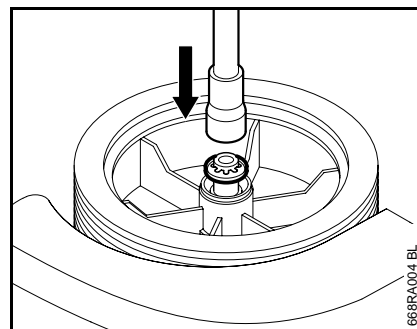


- Faire pivoter le porte-accessoires d'env. 45° et le présenter entre les montants de la poignée.
- Amener le porte-accessoires à l'horizontale et le repousser vers le bas jusqu'à contre les butées (1) des supports de vis.
- Visser et serrer les vis de fixation (T 20).

5.2 Remplacement d'une roue

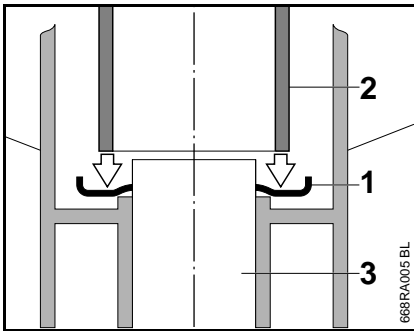


- Faire sauter le chapeau de roue avec un tournevis.
- Faire sauter la rondelle de serrage en faisant levier avec un tournevis.
- Extraire la roue défectueuse de l'axe et la remplacer.
- Le cas échéant, démonter l'axe et le remplacer.

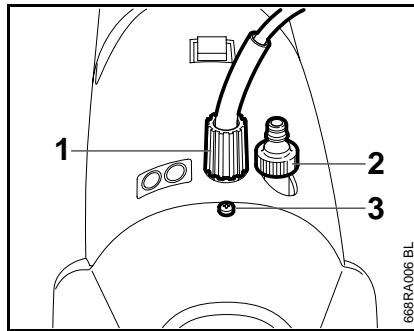


- Glisser la nouvelle roue sur l'axe ; la surface lisse doit être tournée vers le cadre.

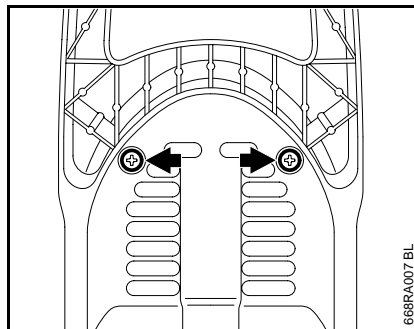
6 Démontage, montage de l'ensemble moteur-pompe



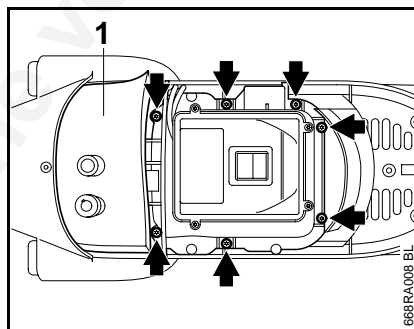
- Repousser la nouvelle rondelle de serrage (1) sur l'axe (3) à l'aide d'une douille de 17 mm ou d'un tube approprié (2) – veiller à ce que la roue tourne facilement.



- Dévisser le flexible haute pression (1) et le raccord de flexible (2).
- Dévisser la vis de fixation supérieure (3) du capot.

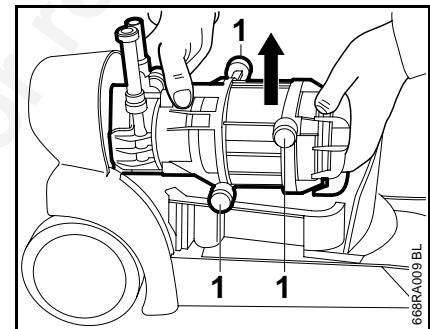


- Dévisser les deux vis de fixation du capot, sur la face inférieure du cadre.
- Enlever le capot.

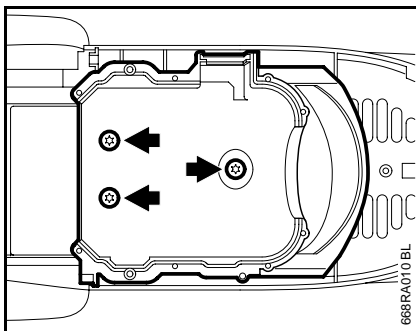


- Enlever la garniture insonorisante (1).
- Dévisser les vis de fixation du recouvrement supérieur à l'aide d'un tournevis Torx T 20.

- Soulever le recouvrement supérieur et débrancher les raccords électriques du moteur électrique (voir 10.2.2).
- Enlever le recouvrement supérieur du stator.
- Ouvrir le serre-câble du câble d'alimentation électrique (voir 10.2.4).
- Démontez le commutateur marche-arrêt (voir 7.1).



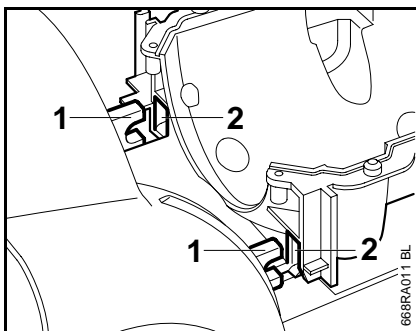
- Enlever l'ensemble moteur-pompe du recouvrement inférieur – faire attention aux butoirs (1).
- Poser l'ensemble moteur-pompe de telle sorte qu'aucune pièce ne risque d'être endommagée.
- Si nécessaire, démonter le recouvrement inférieur ; pour cela :



- Dévisser les trois vis de fixation du recouvrement inférieur (Torx T 15).
- Enlever le recouvrement inférieur du cadre.

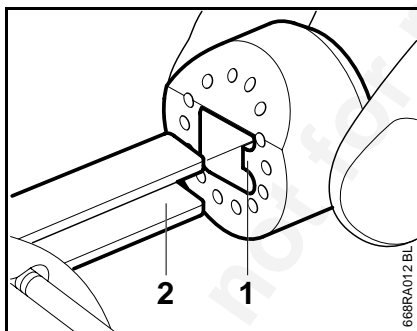
Pour le montage, procéder dans l'ordre inverse.

- Veiller à ce que la garniture insonorisante arrière soit montée et correctement positionnée.

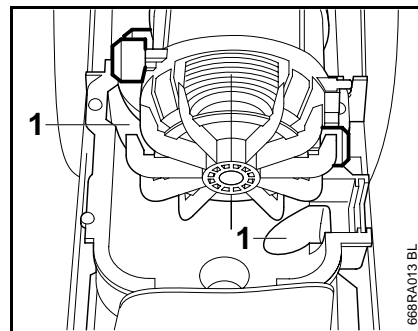


- Mettre en place le recouvrement inférieur – les ergots (1) du cadre entrent dans les orifices (2) du recouvrement.
- Repousser le recouvrement jusqu'en butée vers l'arrière et le fixer avec les vis de fixation.

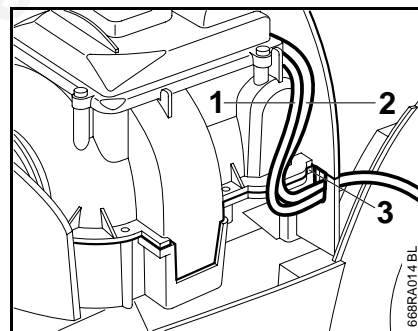
La vis avant (25 mm) est légèrement plus longue que les deux vis arrière (18 mm).



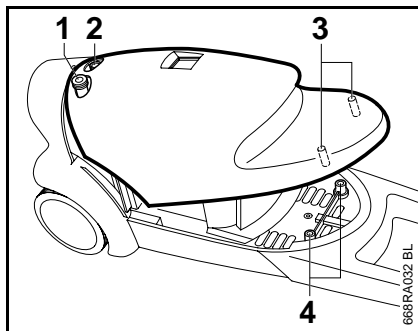
- Mettre en place les 4 butoirs ; l'ergot (1) du butoir passe dans les évidements (2).
- Faire passer le câble d'alimentation électrique à travers l'orifice arrière du cadre.



- Mettre l'ensemble moteur-pompe (hélice de ventilateur tournée vers l'avant) en place de telle sorte que les butoirs se logent dans les creux moulés (1) dans le recouvrement inférieur.



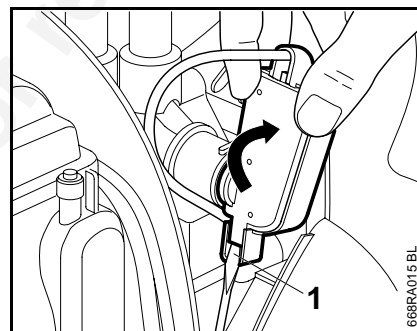
- Poser le câble d'alimentation électrique (1) et le câble menant au commutateur marche-arrêt (2) dans la découpe (3) du recouvrement inférieur.
- Brancher les raccords électriques sur le stator.
- Monter le recouvrement supérieur et le fixer avec les vis de fixation.
- Monter le commutateur marche-arrêt.
- Mettre en place la garniture insonorisante.



- Engager tout d'abord la partie arrière du capot ; les raccords menant à l'entrée de pompe (1) et au raccord haute pression (2) passent à travers les orifices du capot.
- Appliquer le capot du côté de la poignée ; les dômes du capot (3) entrent dans les dômes (4) du cadre.
- Serrer le serre-câble du câble d'alimentation électrique.
- Pour terminer, visser le raccord haute pression et la pièce de raccordement.

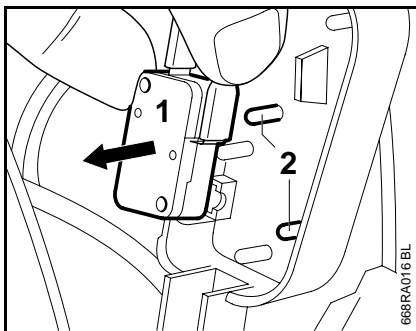
Lors des réparations, il faut impérativement contrôler les joints toriques et les remplacer si nécessaire. Avant l'assemblage, appliquer une mince couche de graisse spéciale pour nettoyeurs haute pression 0781 45 3516 sur toutes les pièces mobiles, les bagues d'étanchéité et les filetages. Quelques exceptions à cette règle générale seront précisées dans le texte ci-après.

- Démontez le capot et enlevez la garniture insonorisante (voir 6).
- Le cas échéant, débranchez les câbles de raccordement du commutateur marche-arrêt (voir 10.2.5).



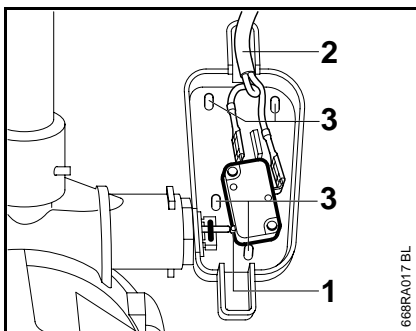
- Ouvrir le boîtier du commutateur marche-arrêt – pour cela :
- Tourner le boîtier vers le haut, dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Ouvrir le boîtier en faisant levier à l'aide d'un tournevis, à travers la fente (1).

7.2 Démontage, montage de l'injecteur



- Enlever le commutateur marche-arrêt (1) des pièces de guidage (2) du boîtier.

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse.

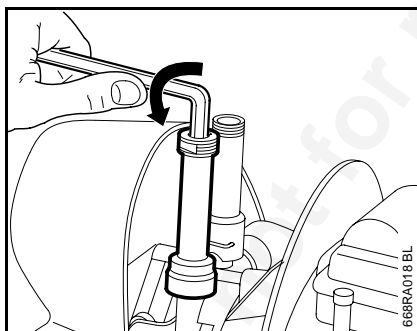


- Mettre le commutateur marche-arrêt en place dans les pièces de guidage du boîtier – enfoncer alors le bouton de commutation (1).
- Veiller à ce que les fils (2) du câble d'alimentation électrique soient correctement posés.
- Emboîter la partie intérieure du boîtier sur les tétons (3) et la presser fermement.

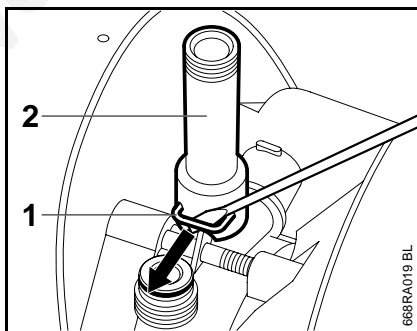
- Démontez le capot et enlever la garniture insonorisante (voir 6).

Pour enlever l'étrier de sûreté, il faut démonter la pièce de raccordement menant au raccord haute pression. Pour cela :

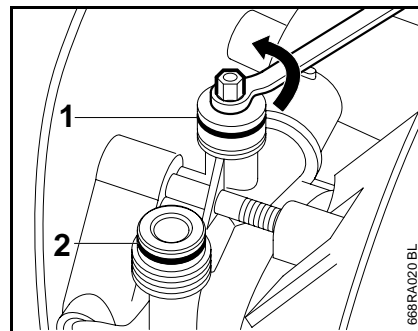
- Démontez le tamis de l'entrée de la pompe (voir 8.1).



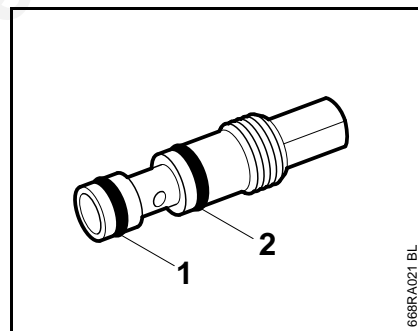
- Dévisser la pièce de raccordement menant à l'entrée de pompe à l'aide d'une clé pour vis à six pans creux de 10 sur plats et l'enlever.



- Retirer l'étrier de sûreté (1) de la pièce de raccordement (2) en faisant levier à l'aide d'un tournevis.
- Enlever la pièce de raccordement vers le haut.



- Dévisser l'injecteur à l'aide d'une clé polygonale de 8 sur plats.
- Contrôler les joints toriques (1, 2) et les remplacer si nécessaire.



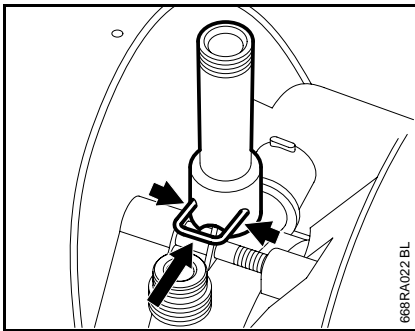
- Contrôler les joints toriques (1, 2) de l'injecteur et les remplacer si nécessaire.

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse.

- Visser l'injecteur et le serrer à 1,4 Nm.
- Veiller à ce que tous les joints toriques soient bien montés.

7.3 Piston distributeur

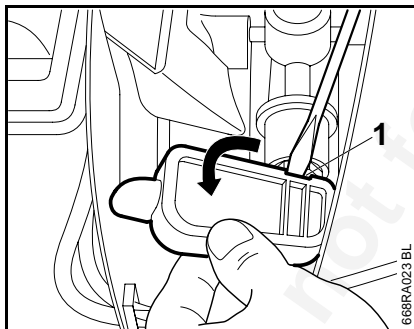
7.3.1 Démontage, montage



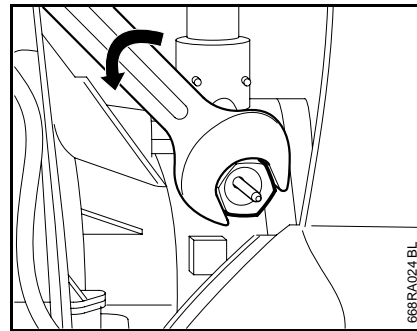
- Il faut impérativement introduire l'étrier de sûreté depuis le côté de la prise d'eau – pour l'introduire, pincer légèrement les extrémités de l'étrier de sûreté.
- Serrer la pièce de raccordement sur le raccord haute pression à 3,4 Nm.

- Démontez le commutateur marche-arrêt (voir 7.1).

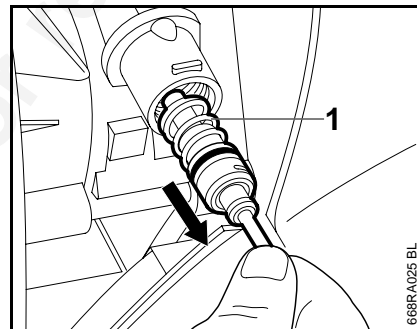
Pour le démontage du piston distributeur, il n'est pas nécessaire de démonter l'ensemble moteur-pompe.



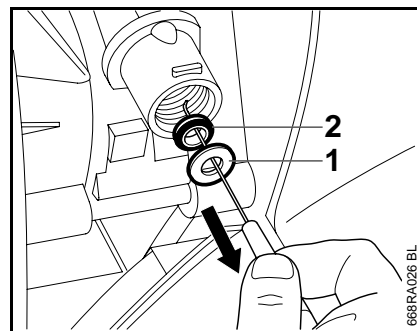
- Faire tourner le boîtier du commutateur marche-arrêt vers l'avant, dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.
- En faisant levier à l'aide d'un tournevis, dégager le boîtier de la vis creuse ; point d'attaque : évidement (1) sur le côté extérieur du boîtier.
- En enlevant le boîtier, faire attention au joint torique monté dans le boîtier.



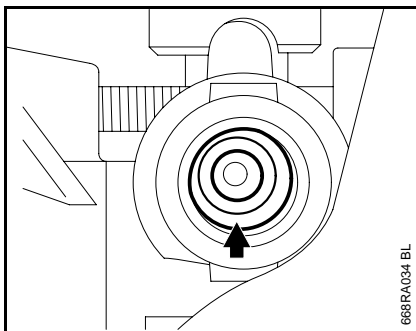
- Dévisser la vis creuse du piston distributeur à l'aide d'une clé plate de 22 sur plats.
- Contrôler le joint torique de la vis creuse, le remplacer si nécessaire.



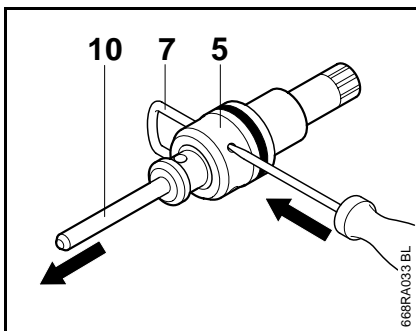
- Extraire le piston distributeur du carter de pompe ; faire attention aux pièces détachées.
- Enlever le ressort (1) du piston distributeur.



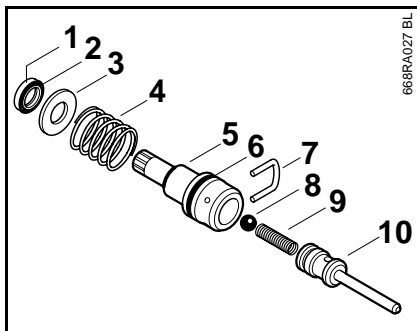
- Extraire la rondelle (1) et la bague avec joint torique (2) du carter de pompe à l'aide d'un crochet ; ne pas endommager le carter de pompe.



- Nettoyer le siège du piston distributeur dans le carter de pompe.



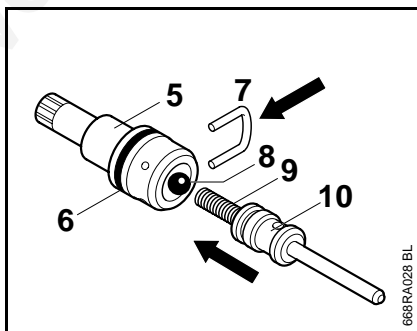
- Chasser l'étrier de sûreté (7) du boîtier (5) à l'aide d'un mandrin de Ø 1,9 mm.
- Extraire le piston distributeur (10) du boîtier (5) ; faire alors attention au ressort et à la bille qui se trouvent dans le boîtier.



- Contrôler les pièces détachées du piston distributeur ; remplacer le piston distributeur si nécessaire.

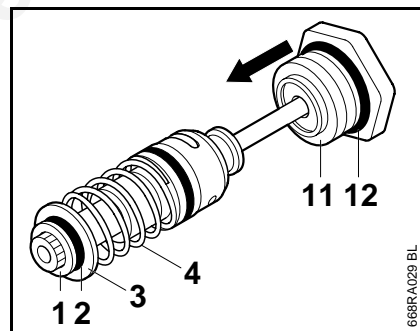
- 1 = Bague
2 = Joint torique
3 = Rondelle
4 = Ressort
5 = Boîtier
6 = Joint torique
7 = Étrier de sûreté
8 = Bille
9 = Ressort
10 = Piston

- Assembler le piston distributeur avant de le remonter ; pour cela :

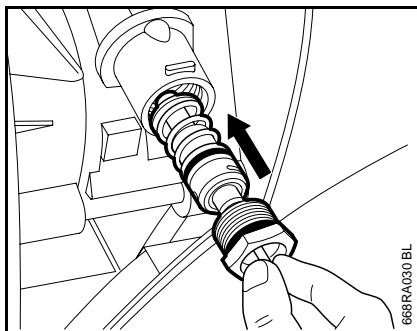


- Introduire la bille (8) et le ressort intérieur (9) dans le boîtier (5).
- Introduire le côté obtus du piston (10) dans le boîtier et le faire encliqueter.

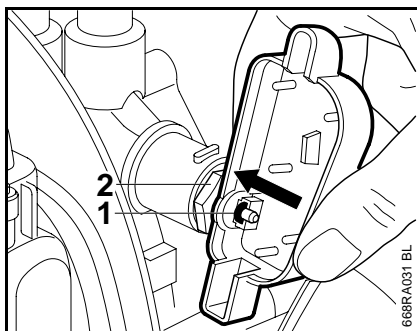
- Immobiliser le piston distributeur dans cette position à l'aide de l'étrier de sûreté (7).
- Veiller à ce que le joint torique (6) soit bien monté.



- Glisser successivement les pièces suivantes sur le boîtier : ressort (4), rondelle (3) ainsi que bague (1) avec un joint torique (2) neuf.
- Glisser la vis creuse (11) munie d'un joint torique (12) par-dessus le piston distributeur.



- Glisser le piston distributeur intégralement assemblé dans le carter de pompe.
- Visser la vis creuse et la serrer à 14 Nm.

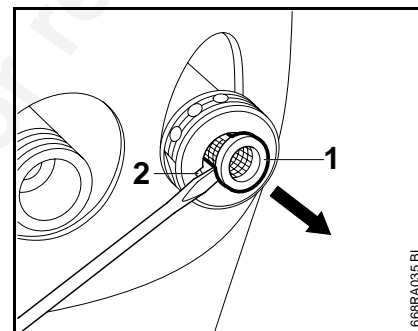


- Mettre le joint torique (1) dans le logement aménagé dans le boîtier du commutateur marche-arrêt.
- Engager le boîtier avec joint torique dans la vis creuse (2) et l'enfoncer jusqu'en butée.
- Remonter le commutateur marche-arrêt (voir 7.1).
- Pour terminer, contrôler le fonctionnement du piston distributeur (voir 7.3.2).

Après le montage, il n'est pas nécessaire de régler le piston distributeur.

- Brancher le flexible haute pression et le dispositif de projection.
- Brancher l'admission d'eau.
- Brancher le câble d'alimentation électrique et mettre l'appareil en marche.
- Appuyer plusieurs fois sur la gâchette du pistolet à intervalles d'env. 5 secondes et la relâcher : à l'ouverture du pistolet, le moteur électrique doit se mettre en marche – il doit s'arrêter à nouveau à la coupure du pistolet.
- Au besoin, étancher le système haute pression (voir 8), remplacer le commutateur marche-arrêt (voir 7.1) ou/et le piston distributeur (voir 7.3.1).

- Dévisser le raccord de flexible (voir 6).



- En faisant levier avec un petit tournevis (largeur de lame inférieure à 4 mm), dégager de la pièce de raccordement le tamis (1) qui se trouve dans la pièce de raccordement sur l'entrée de pompe ; point d'attaque : évidement (2) prévu dans la pièce de raccordement.
- Contrôler le tamis, le nettoyer et le remplacer si nécessaire.

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse.

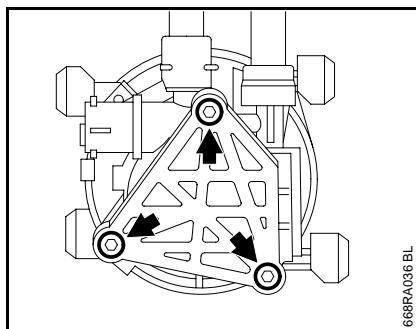
- Veiller à ce que le joint plat et le joint torique soient bien montés sur le raccord de flexible.

8.2 Démontage, montage du carter de pompe et du bloc de soupapes

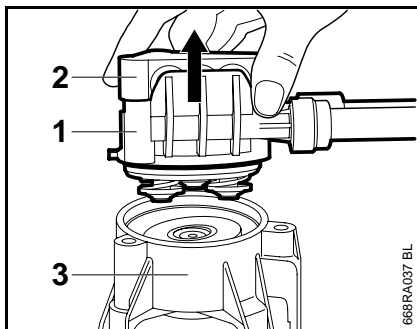
- Démontez l'ensemble moteur-pompe (voir 6).

Au démontage du carter de pompe, veiller à ce que de l'huile ne s'échappe pas. Pour cela :

- Poser l'ensemble moteur-pompe sur le côté du ventilateur.



- Desserrer les 3 vis de fixation du carter de pompe avec une clé pour vis à six pans creux de 6 sur plats et les dévisser progressivement, alternativement pour éviter des contraintes entre le carter de pompe et les pistons – en retenant le carter de pompe soumis à la pression des ressorts des pistons.



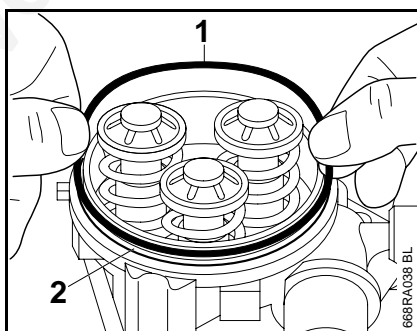
- Enlever le carter de pompe (1) avec bloc de soupapes (2) du carter de commande (3) – en faisant attention aux pistons de pompe.

- Le cas échéant, démonter les pistons de pompe (voir 8.3).
- Le cas échéant, vidanger l'huile (voir 8.9).

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse.

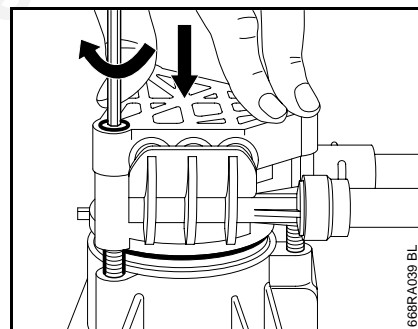
- Si l'huile a été préalablement vidangée :
Avant le montage du carter de pompe, introduire 100 ml d'huile (sortes d'huile, voir 3.4) dans le carter de commande.

- Le cas échéant, remonter les pistons de pompe (voir 8.3).



- Huiler le joint torique neuf (1) et le mettre en place dans la rainure (2) du carter de pompe.
- **Toujours poser le joint torique (1) sur le carter de pompe.**

- Amener le carter de pompe dans la position de montage correcte sur le carter de commande (une seule position est possible) et le presser vers le bas en surmontant la pression des ressorts des pistons.

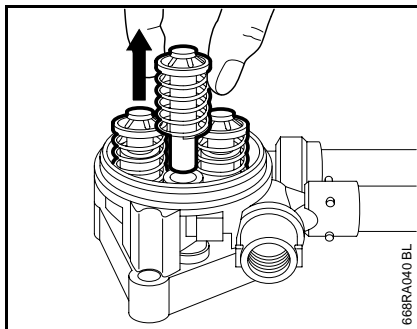


- Poser les 3 vis de fixation et les serrer alternativement à l'aide d'une clé pour vis à six pans creux de 6 sur plats, en exécutant env. 1/2 tour à chaque passe.
- Serrer les vis de fixation à 20 Nm.

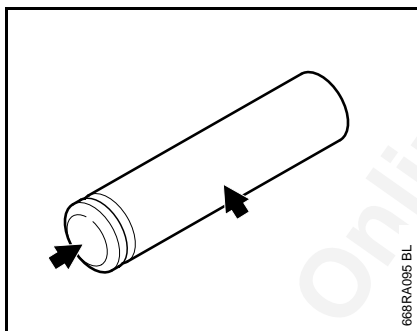
8.3 Démontage, montage des pistons de pompe

- Démontez le carter de pompe (voir 8.2).

Les pistons de pompe et les douilles de guidage rodés doivent toujours être remontés à leur emplacement initial, dans le carter de pompe. C'est pourquoi il faut marquer la position de montage avant de démonter les pistons de pompe.



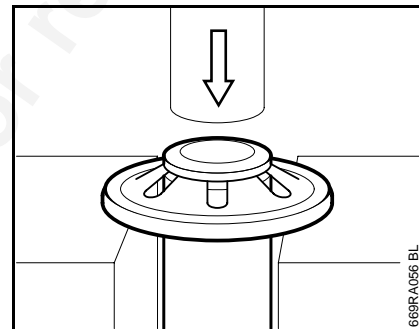
- Extraire le piston de pompe du carter de pompe, avec le ressort et la bague de calage.



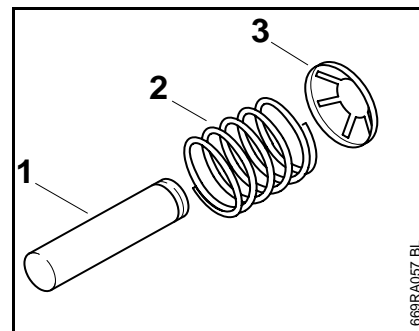
- Vérifier si les portées des pistons de pompe présentent des marques d'usure ou des détériorations ; le cas échéant, les remplacer (voir 8.4).

8.4 Désassemblage, assemblage de piston de pompe

- Démontez les pistons de pompe (voir 8.3).
- Enlever le ressort.



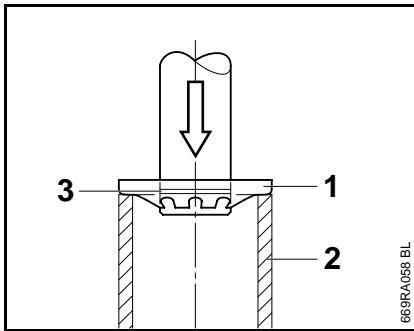
- À la presse, repousser le piston vers le bas pour le dégager de la rondelle de calage (le diamètre du mandrin de la presse doit être légèrement inférieur au diamètre du piston).



Les rondelles de calage (3) démontées doivent être impérativement remplacées.

- Avant le remontage, huiler soigneusement le piston (1), le ressort (2) et la rondelle de calage (3).

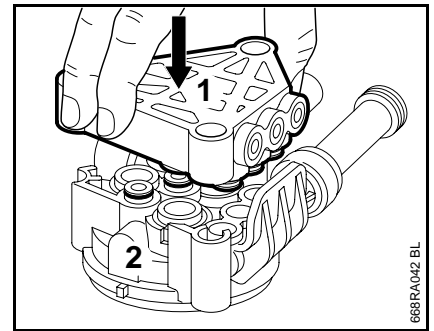
8.5 Démontage du bloc de soupapes, du carter de pompe



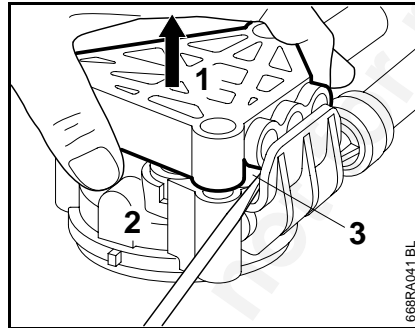
- Soutenir la rondelle de calage (1) à l'aide d'un tube approprié (2, diamètre intérieur 24 mm). Faire attention à la position de montage.
- Enfoncer le piston jusqu'à ce que la rondelle de calage se prenne dans la rainure (3).

Poursuivre le montage dans l'ordre inverse.

- Démontez le carter de pompe et le bloc de soupapes (voir 8.2).
- Démontez les pistons de pompe (voir 8.3).



- Présenter le bloc de soupapes (1) bien perpendiculairement et l'appliquer sur le carter de pompe (2) (une seule position de montage est possible).
- Assembler le bloc de soupapes et le carter de pompe en exerçant une pression, jusqu'en butée.



- En faisant levier avec un tournevis, dégager le bloc de soupapes (1) du carter de pompe (2) ; point d'attaque : évidement (3) dans la zone de la tubulure d'aspiration.
- Enlever le bloc de soupapes bien perpendiculairement au carter de pompe – faire attention aux soupapes et aux douilles de guidage.
- Si nécessaire, remplacer les soupapes (voir 8.6), les coupelles haute pression (voir 8.7) et les bagues d'étanchéité (voir 8.8).

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse.

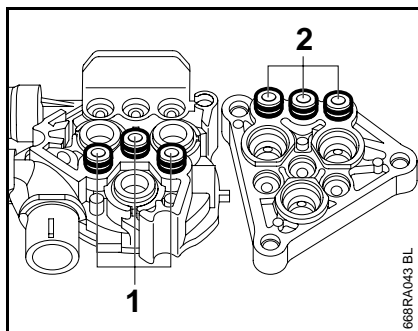
Veiller à ce que toutes les soupapes, coupelles haute pression, bagues d'étanchéité et douilles soient montées et correctement positionnées.

8.6 Démontage, montage des soupapes de refoulement et d'aspiration

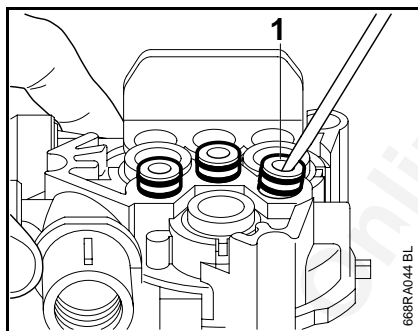
- Démontez le bloc de soupapes du carter de pompe (voir 8.5).

Les soupapes de refoulement et les soupapes d'aspiration sont identiques.

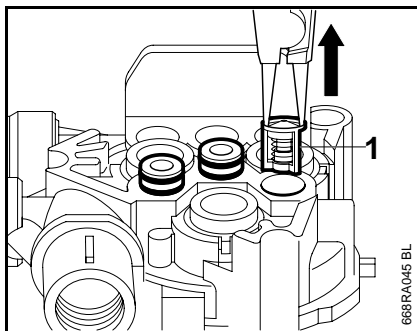
Remplacer systématiquement toutes les soupapes démontées.



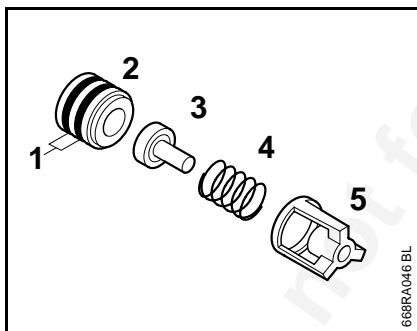
- Démontez les soupapes de refoulement (1) du carter de pompe et les soupapes d'aspiration (2) du bloc de soupapes ; pour cela :



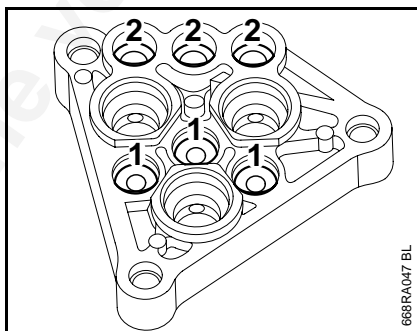
- Dégager la tête de soupape (1) du carter en faisant levier à l'aide d'un tournevis.



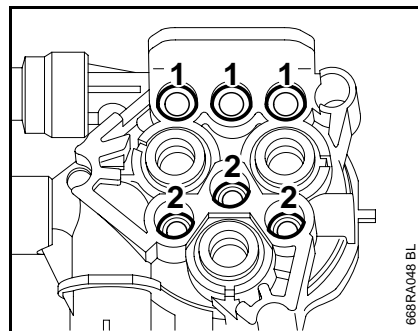
- À l'aide d'une pince ouvrante, extraire la cage de soupape (1) y compris le piston et le ressort de soupape du carter et les remplacer.



- Le cas échéant, assembler la soupape neuve : 2 joints toriques (1), tête de soupape (2), piston (3), ressort (4) et cage (5) de soupape.

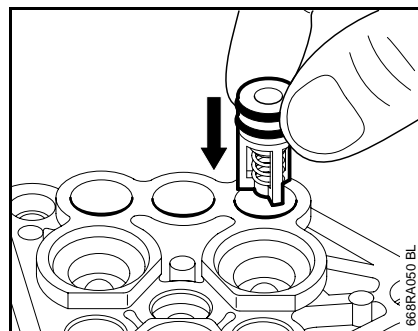


- Nettoyer les sièges des soupapes de refoulement (1) et les culots des soupapes d'aspiration (2), dans le bloc de soupapes.



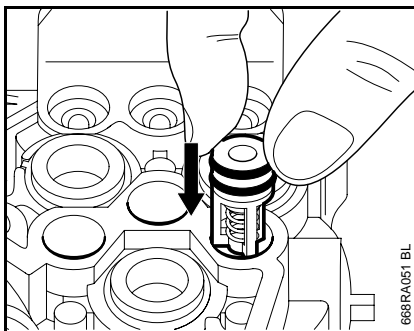
- Nettoyer les sièges des soupapes d'aspiration (1) et les culots des soupapes de refoulement (2), dans le carter de pompe.

- Avant le montage, contrôler le fonctionnement des soupapes.
- Graisser les soupapes et les joints toriques avec de la graisse spéciale 0781 145 3516.



- Mettre les soupapes d'aspiration dans le bloc de soupapes – la cage de soupape doit être tournée vers le bloc de soupapes.

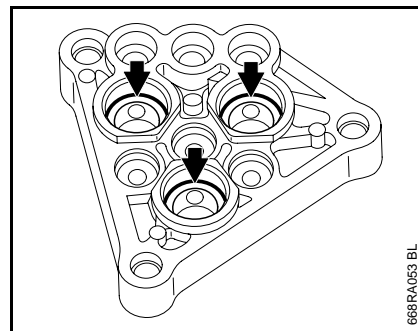
8.7 Démontage, montage des coupelles haute pression



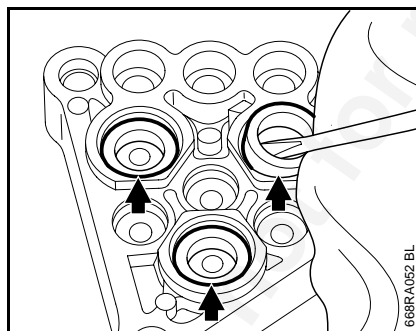
- Mettre les soupapes de refoulement dans le carter de pompe – la cage de soupape doit être tournée vers l'intérieur du carter de pompe.

Poursuivre l'assemblage dans l'ordre inverse du désassemblage.

- Démontez le bloc de soupapes du carter de pompe (voir 8.5).
- Le cas échéant, démontez les soupapes de refoulement et les soupapes d'aspiration (voir 8.6).

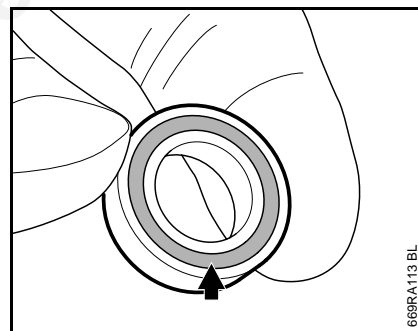


- Avant le remontage, nettoyez les sièges des coupelles haute pression dans le bloc de soupapes.

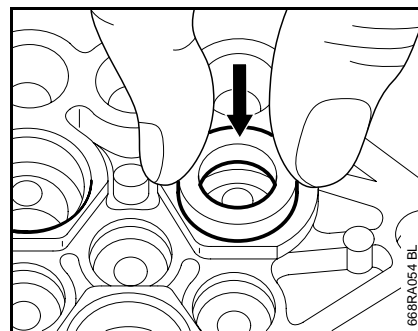


- En faisant levier à l'aide d'un tournevis, dégager les coupelles haute pression défectueuses de leurs sièges, dans le bloc de soupapes – veiller à ne pas endommager le bloc de soupapes.

Les coupelles haute pression démontées doivent être impérativement remplacées.



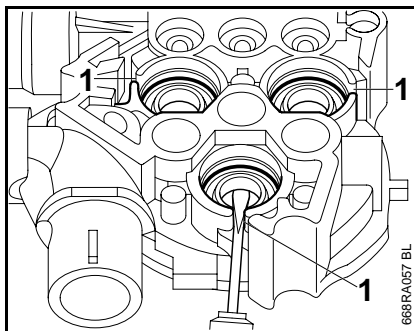
- Remplir les rainures des coupelles haute pression neuves avec de la graisse spéciale 0781 145 3516.



- Mettre les coupelles haute pression neuves dans le bloc de soupapes – les faces ouvertes doivent être tournées **vers l'intérieur** du bloc de soupapes.

8.8 Remplacement des bagues d'étanchéité

- Démontez le bloc de soupapes du carter de pompe (**voir 8.5**).
- Le cas échéant, démontez les soupapes de refoulement et d'aspiration (**voir 8.6**).

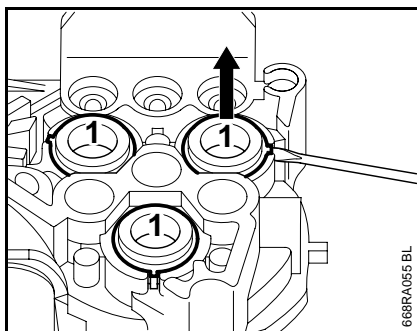


- En faisant levier avec un tournevis, dégager les bagues d'étanchéité défectueuses de leurs sièges, dans le carter de pompe – points d'attaque : évidements (1) dans le carter – veiller à ne pas endommager le carter de pompe.

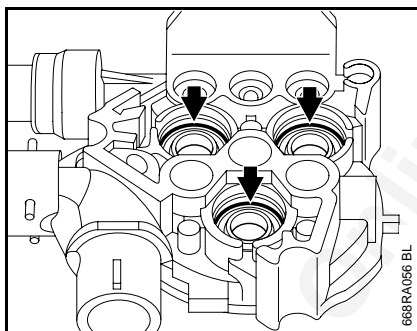
Les bagues d'étanchéité démontées doivent être impérativement remplacées.

- Avant le montage, nettoyer les sièges dans le carter de pompe.

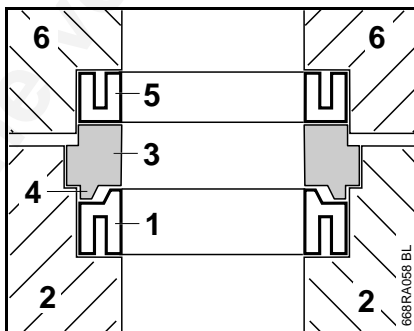
Pour le montage, procéder dans l'ordre inverse.



- Extraire les douilles de guidage (1) des pistons du carter de pompe ; si nécessaire, les dégager en faisant levier avec un petit tournevis.



- Vérifier si les bagues d'étanchéité des pistons de pompe sont usées ou endommagées ; le cas échéant, les remplacer. Pour cela :

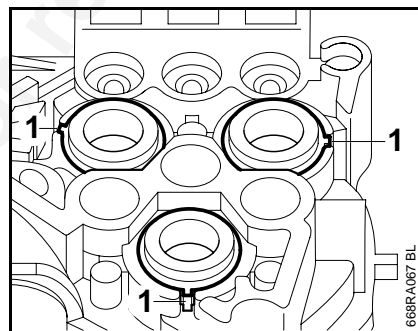


- Mettre les nouvelles bagues d'étanchéité (1) dans le carter de pompe (2) – les rainures doivent être tournées vers l'intérieur du carter de pompe (2).

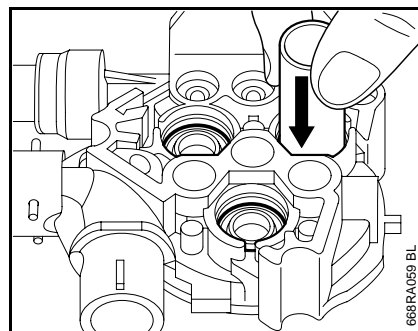
- Faire attention au positionnement des douilles de guidage (3) – les butées d'écartement (4) doivent être tournées vers les bagues d'étanchéité (1).

- Faire attention au positionnement des coupelles haute pression (5) – les rainures doivent être tournées vers l'intérieur du bloc de soupapes (6).

- Avant le montage, graisser soigneusement les douilles de guidage (3) (graisse spéciale 0781 145 3516).



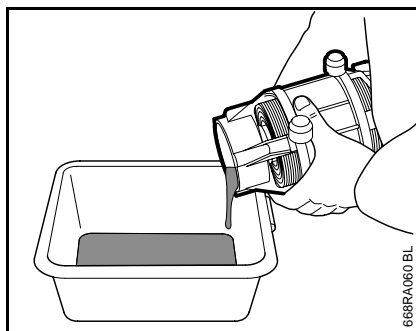
- Faire attention au positionnement : les ergots (1) des douilles de guidage doivent être positionnés dans les évidements du carter de pompe.



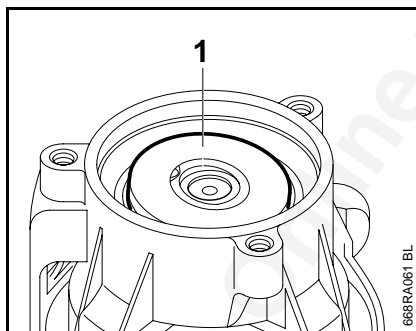
- Emmancher les bagues d'étanchéité à fond à l'aide d'une douille de montage appropriée (diamètre extérieur max. 21 mm, diamètre intérieur min. 17 mm) – ne pas endommager la lèvre d'étanchéité.

8.9 Remplacement du roulement de butée axiale

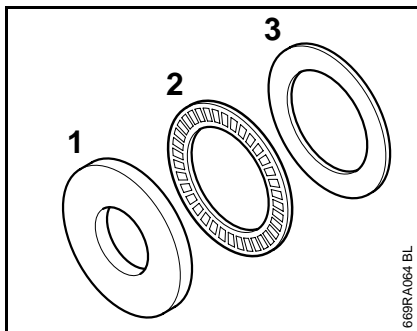
- Démonter le carter de pompe et le bloc de soupapes (voir 8.2).



- Incliner l'appareil et vider intégralement l'huile dans un récipient de capacité suffisante.



- Enlever le roulement de butée axiale (1) du carter de commande.



- Contrôler les pièces détachées du roulement de butée axiale, les remplacer si nécessaire : rondelle supérieure (1), cage avec rouleaux de roulement (2) et rondelle inférieure (3).

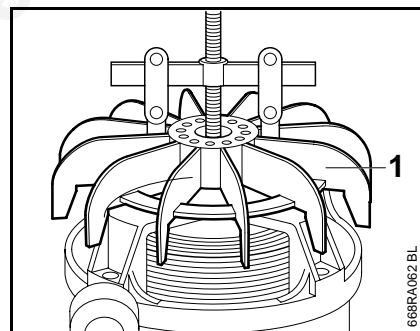
Pour le montage, procéder dans l'ordre inverse.

- Avant le montage, huiler soigneusement toutes les pièces du roulement de butée axiale.
- Faire attention à la position de montage : la rondelle supérieure plus épaisse (1) doit être tournée vers le piston.
- Contrôler le fonctionnement du palier de butée axiale : la rondelle supérieure doit pouvoir tourner facilement.
- Introduire 100 ml d'huile (sorte d'huile, voir 3.4).

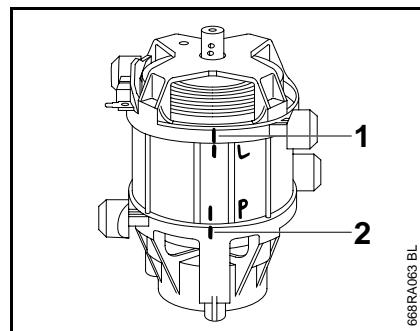
9 Moteur électrique

9.1 Démontage

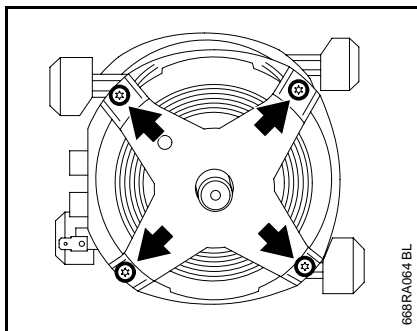
- Démonter l'ensemble moteur-pompe (voir 6).
- Démonter le carter de pompe et le bloc de soupapes (voir 8.2).
- Vidanger l'huile et démonter le roulement de butée axiale (voir 8.9).
- Au besoin, démonter les composants électriques (voir 10.2).



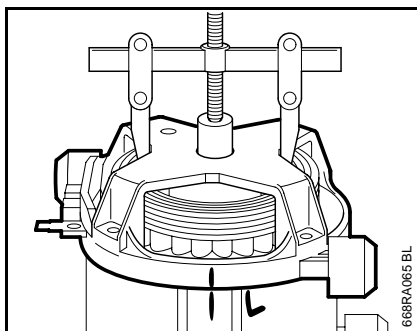
- Extraire l'hélice de ventilateur (1) la contrôler et la remplacer si nécessaire.



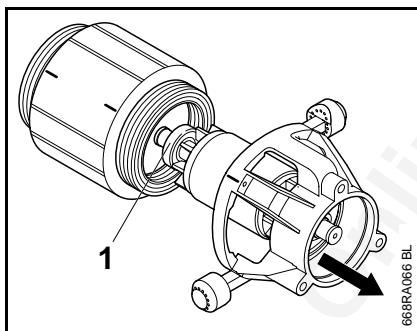
- Avant le démontage, marquer la position de montage du chapeau de palier (1) et du carter de commande (2).



- Dévisser les 4 vis de fixation du carter de commande à l'aide d'un tournevis Torx T 15.

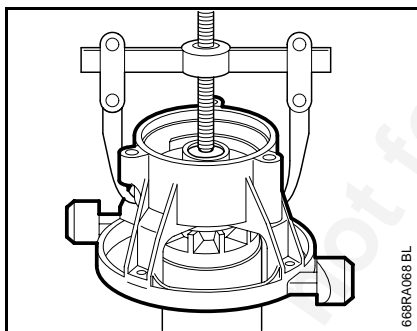


- Extraire le chapeau de palier de l'arbre d'entraînement.

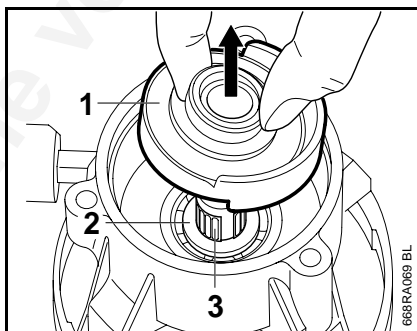


- Extraire le carter de commande avec l'arbre d'entraînement du stator.
- Au besoin, dégager le carter de commande du stator en frappant prudemment avec un maillet en caoutchouc.

- Contrôler le roulement à billes côté ventilateur (1), sur l'arbre d'entraînement ; si nécessaire, remplacer le moteur avec arbre d'entraînement et roulement à billes.

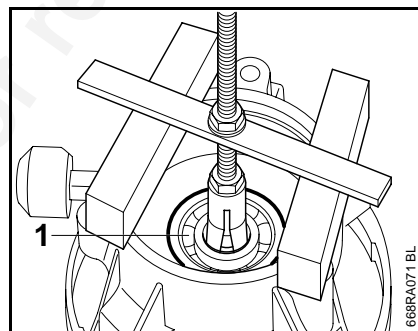


- Extraire le carter de commande avec plateau incliné de l'arbre d'entraînement.

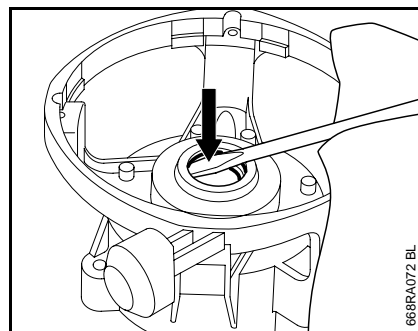


- Enlever le plateau incliné (1) et la rondelle (2) du carter de commande.
- Enlever la douille (3) de l'arbre d'entraînement.

- Extraire l'arbre d'entraînement du roulement rainuré à billes, dans le carter de commande – ne pas gauchir l'arbre d'entraînement.



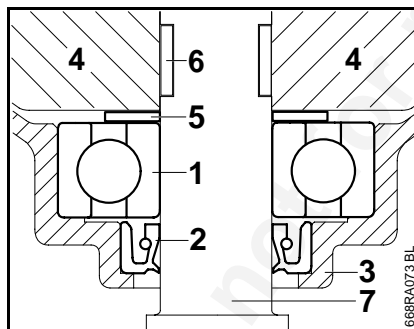
- Extraire le roulement rainuré à billes (1) du carter de commande à l'aide d'un extracteur à prise intérieure ; ne pas endommager le carter.



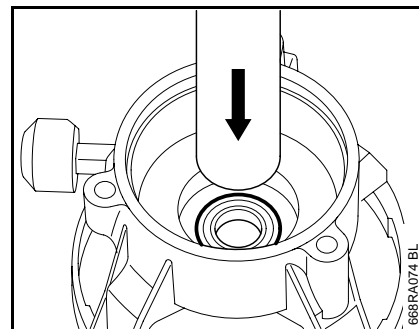
- À l'aide d'un tournevis, chasser la bague d'étanchéité du carter de commande, vers le bas – veiller à ne pas endommager le carter de commande.

La bague d'étanchéité, le roulement rainuré à billes, la rondelle, la douille et le plateau incliné démontés doivent être impérativement remplacés.

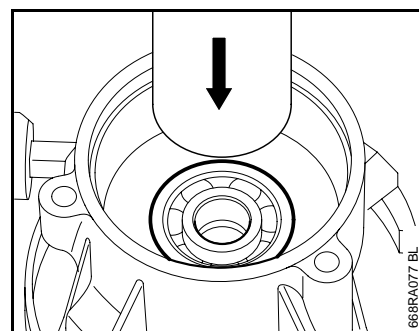
Au montage, veiller à ce que le moteur électrique et le nouveau plateau incliné conviennent bien pour la série de l'appareil à réparer (voir Liste des pièces).



- Faire attention à la position de montage du roulement rainuré à billes (1) et de la bague d'étanchéité (2) dans le carter de commande (3) : voir le schéma avec plateau incliné (4), rondelle (5), douille (6) et arbre d'entraînement (7).

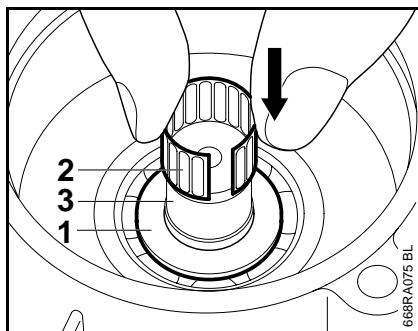


- En agissant avec un mandrin approprié (diamètre extérieur égal au diamètre de la bague d'étanchéité) depuis le côté de la pompe, emmancher la nouvelle bague d'étanchéité dans le carter de commande – la face ouverte doit être tournée vers la pompe.

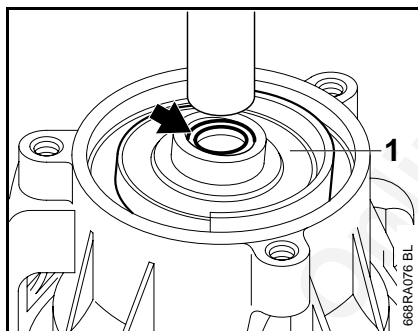


- À l'aide d'un mandrin approprié (diamètre extérieur égal à celui de la bague extérieure du roulement rainuré à billes), emmancher le nouveau roulement rainuré à billes dans le carter de commande.

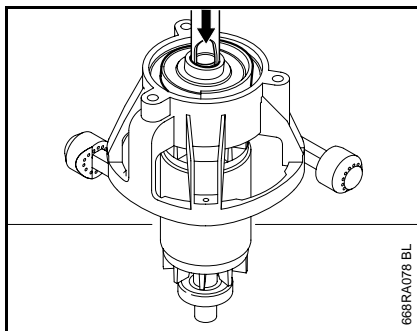
- Huiler la lèvre d'étanchéité de la bague d'étanchéité.
- Introduire l'arbre d'entraînement dans le roulement à billes, dans le carter de commande – ne pas gauchir l'arbre d'entraînement.



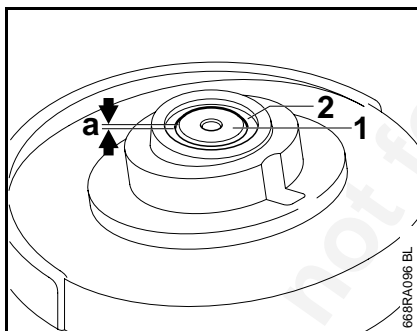
- Glisser la rondelle (1) sur l'arbre d'entraînement.
- Mettre la nouvelle douille (2) en place dans le logement (3) usiné sur l'arbre d'entraînement.



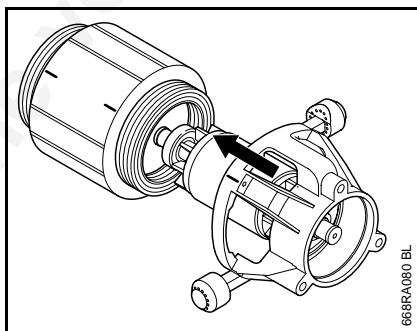
- Monter le plateau incliné (1).
- L'axe central du plateau incliné est perpendiculaire à l'axe de rotation – à l'emmanchement à la presse, c'est à cet endroit qu'il faut appliquer le tube.



- À l'aide d'un tube approprié (diamètre extérieur légèrement inférieur à celui de l'axe central du plateau incliné, diamètre intérieur légèrement supérieur à celui de l'arbre d'entraînement), emmancher le plateau incliné sur l'arbre d'entraînement.



- Respecter la profondeur d'emmanchement correcte du plateau incliné : l'arbre d'entraînement (1) dépasse de la cote $a = 1 \text{ mm}$ par rapport à l'axe central (2) du plateau incliné.



- Introduire l'arbre d'entraînement avec carter de commande dans le stator et l'ajuster dans la position de montage initiale (se référer aux repères appliqués avant le démontage).

- Monter le chapeau de palier et l'ajuster dans la position de montage initiale (en se référant aux repères).
- Visser les vis de fixation et les serrer alternativement pour éviter des contraintes dans le carter.
- Serrer les vis de fixation à 3 Nm.
- Emmancher l'hélice de ventilateur sur l'arbre – veiller à ce que l'hélice de ventilateur ne bute pas à la rotation.

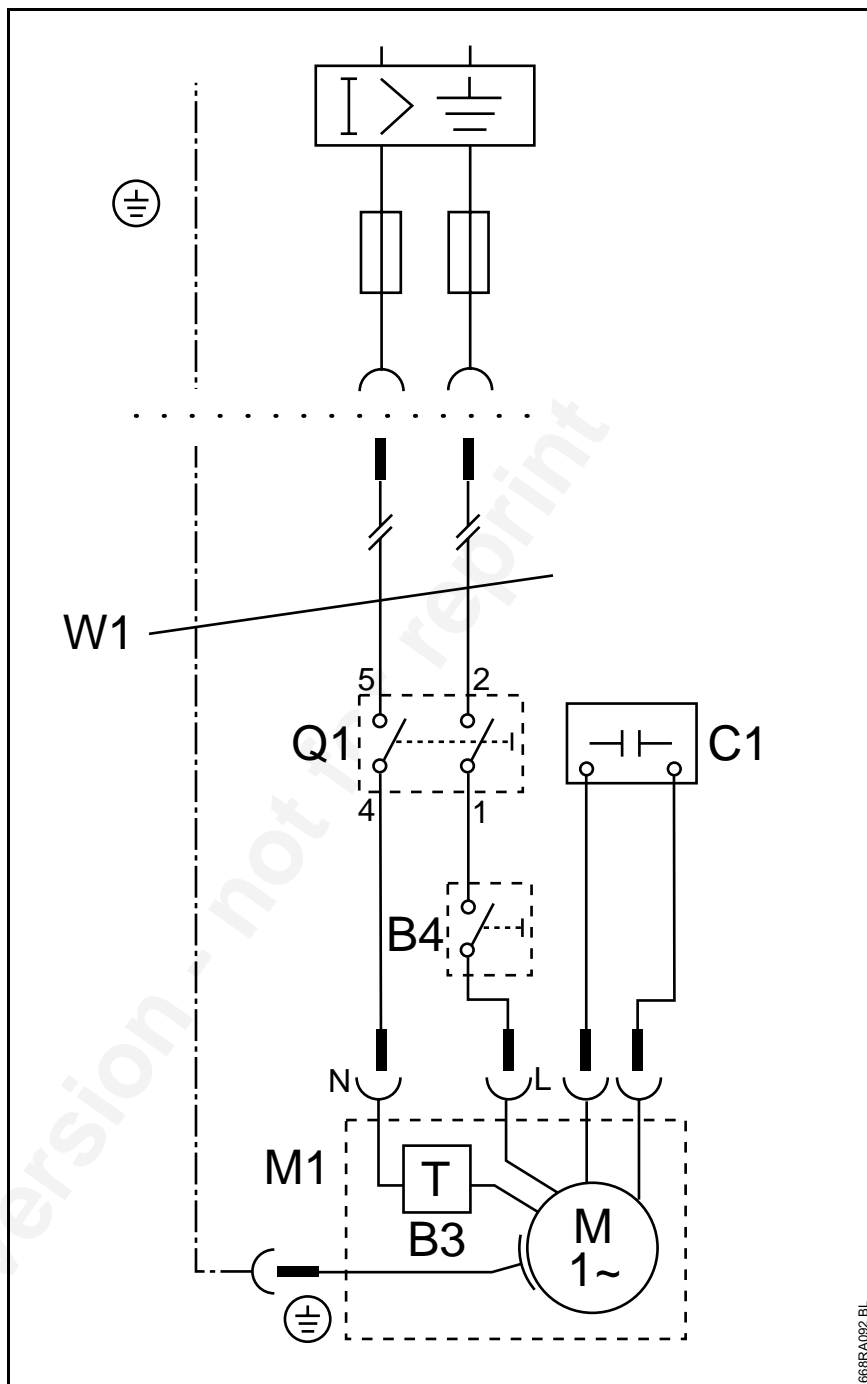
Poursuivre l'assemblage en procédant dans l'ordre inverse.

10 Appareillage électrique

10.1 Schéma électrique

Respecter impérativement les règles de sécurité nationales spécifiques.

Avant toute réparation, il faut impérativement retirer la fiche de la prise de courant du secteur.



- M1 = Moteur
- C1 = Condensateur
- Q1 = Interrupteur principal (mise en circuit/hors circuit)
- B4 = Commutateur marche-arrêt
- B3 = Sonde de température
- W1 = Câble d'alimentation électrique

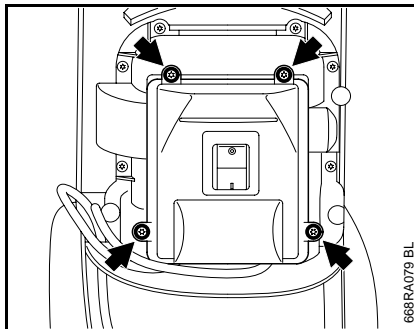
668RA092 BL

10.2 Démontage, montage des composants électriques

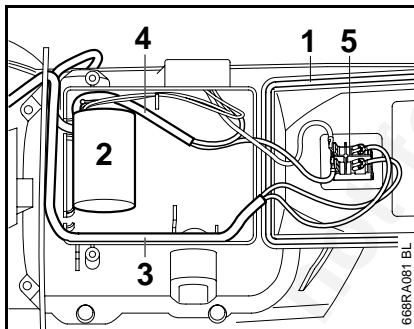
– Démonter le capot (voir 6).

Suivre le schéma électrique ; au besoin, faire un croquis en notant bien clairement la couleur du fil correspondant à chaque borne.

10.2.1 Démontage, montage du boîtier électrique

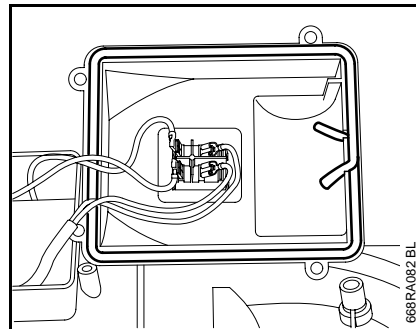


- Dévisser les 4 vis de fixation du boîtier électrique à l'aide d'un tournevis Torx T 20.

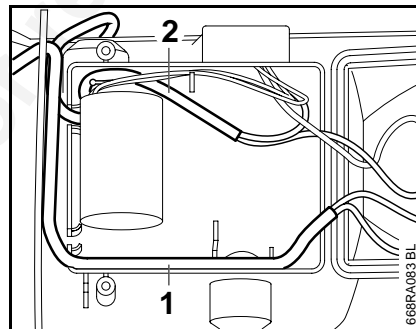


- Contrôler le joint (1) du boîtier électrique, le remplacer si nécessaire.
- Débrancher les composants électriques, les démonter si nécessaire :
 - 2 = Condensateur (voir 10.2.3)
 - 3 = Câble d'alimentation électrique (voir 10.2.4)
 - 4 = Câble menant au commutateur marche-arrêt (voir 10.2.5) et
 - 5 = Interrupteur principal (mise en circuit/hors circuit) (voir 10.2.6).

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse.



- Emboîter le joint du boîtier sur le bord du boîtier électrique, sur tout le tour – veiller à ce que le joint soit correctement mis en place.

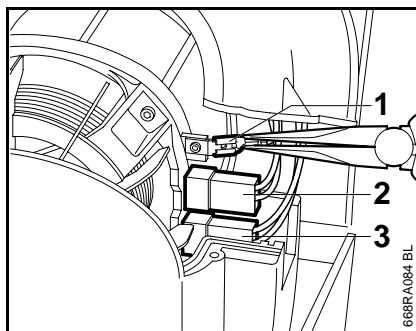


- Veiller à ce que le câble d'alimentation électrique (1) et le câble menant au commutateur marche-arrêt (2) soient correctement posés et qu'aucun câble ne soit endommagé.
- Pour terminer, visser et serrer les vis de fixation.

10.2.2 Débranchement du moteur électrique

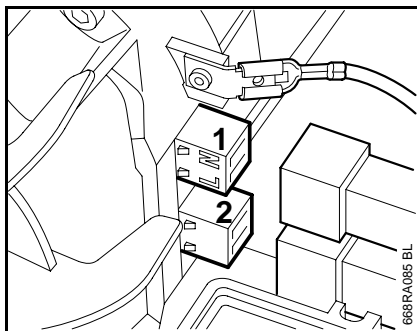
- Dévisser les vis de fixation du recouvrement supérieur et enlever le recouvrement (voir 6).

Suivre le schéma électrique ; au besoin, faire un croquis en notant bien clairement la couleur du fil correspondant à chaque borne.



- Débrancher les raccords électriques du moteur électrique :
1 = Fil neutre
2 = Tension d'alimentation
3 = Condensateur

Pour le rebranchement, procéder dans l'ordre inverse. Veiller au branchement correct :



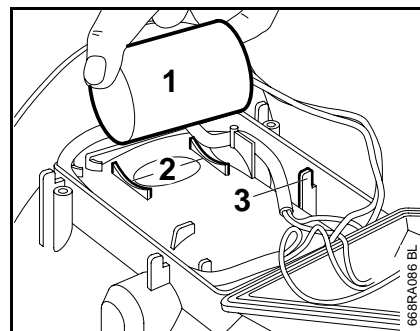
- Le contact enfichable (1) pour la tension d'alimentation (du secteur) est repéré par « N » et « L ».
- Le contact enfichable (2) pour le condensateur ne porte pas de repère.

10.2.3 Condensateur

- Dévisser les vis de fixation du recouvrement supérieur et enlever le recouvrement (voir 6).
- Ouvrir le boîtier électrique (voir 10.2.1).

Suivre le schéma électrique ; au besoin, faire un croquis en notant bien clairement la couleur du fil correspondant à chaque borne.

- Avant le démontage, court-circuiter le condensateur à l'aide d'un fil électrique isolé et le décharger.
- Débrancher, du moteur électrique, le contact enfichable du condensateur (voir 10.2.2).



- Enlever le condensateur (1) du boîtier électrique.

En cas de remplacement, veiller à ce que le condensateur convienne bien pour la série de l'appareil à réparer (voir Liste des pièces).

10.2.4 Câble d'alimentation électrique

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse.

- Poser le condensateur sur les appuis (2) prévus dans le boîtier électrique.
- Poser le câble d'alimentation électrique derrière la languette (3) du boîtier électrique.

- Ouvrir le boîtier électrique (voir 10.2.1).
- Dévisser les vis de fixation du recouvrement supérieur et soulever le recouvrement. (voir 6).

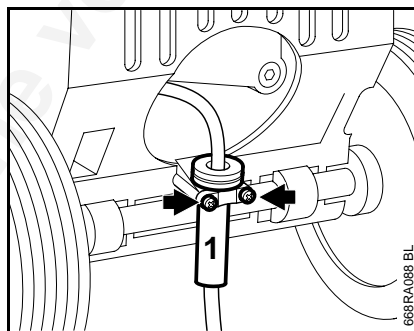
Suivre le schéma électrique ; au besoin, faire un croquis en notant bien clairement la couleur du fil correspondant à chaque borne.

- Débrancher, du moteur électrique, le contact enfichable du fil neutre (voir 10.2.2).
- Débrancher les 2 contacts enfichables du câble de raccordement du commutateur marche-arrêt (voir 10.2.6).

En cas de remplacement, veiller à ce que le câble d'alimentation électrique convienne bien pour la série de l'appareil à réparer (voir Liste des pièces).

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse.

- Veiller à ce que la douille de protection de câble soit correctement mise en place dans le serre-câble.
- Poser correctement le câble d'alimentation électrique dans le boîtier électrique (voir 10.2.1).



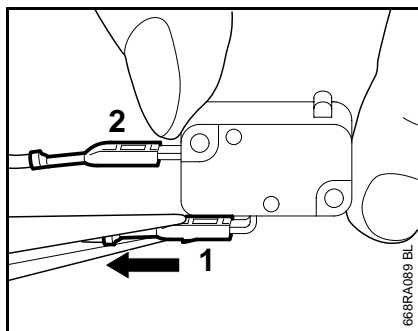
- Dévisser les 2 vis de fixation du serre-câble.
- Enlever le câble d'alimentation électrique avec la douille de protection de câble (1).

10.2.5 Commutateur marche-arrêt

- Ouvrir le boîtier électrique (voir 10.2.1).
- Dévisser les vis de fixation du recouvrement supérieur et soulever le recouvrement (voir 6).

Suivre le schéma électrique ; au besoin, faire un croquis en notant bien clairement la couleur du fil correspondant à chaque borne.

- Débrancher, du moteur électrique, le contact enfichable du câble de tension d'alimentation (voir 10.2.2).
- Débrancher de l'interrupteur principal (mise en circuit/hors circuit) les contacts enfichables du commutateur marche-arrêt (voir 10.2.6).
- Démonter le commutateur marche-arrêt (voir 7.1).



- Débrancher les contacts enfichables (1, 2) du commutateur marche-arrêt.

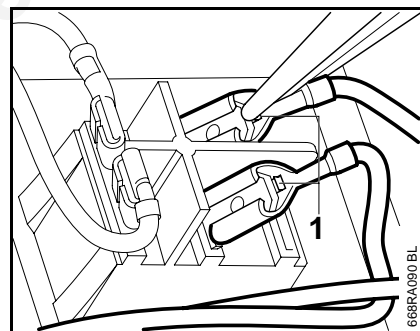
En cas de remplacement, veiller à ce que le commutateur marche-arrêt convienne bien pour la série de l'appareil à réparer (voir Liste des pièces).

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse.

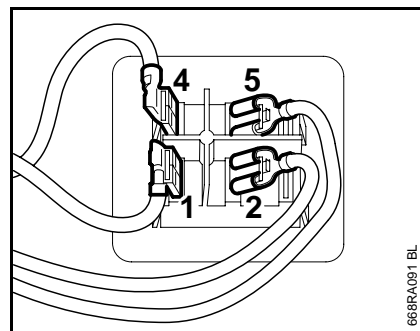
10.2.6 Interrupteur principal

- Ouvrir le boîtier électrique (voir 10.2.1).

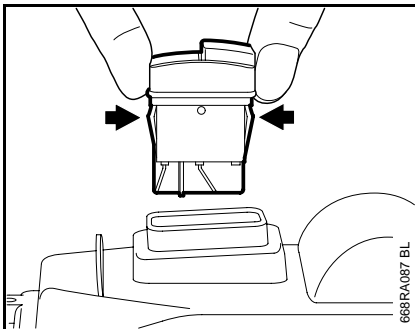
Suivre le schéma électrique ; au besoin, faire un croquis en notant bien clairement la couleur du fil correspondant à chaque borne.



- Pour débrancher les contacts enfichables, enfoncer le verrou (1).



- Débrancher de l'interrupteur principal les contacts enfichables du câble d'alimentation électrique (2, 5), du commutateur marche-arrêt (1) et du moteur (4).

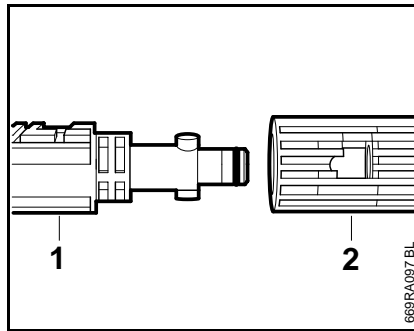


- Déverrouiller l'interrupteur en appuyant sur les languettes de calage (voir flèches) et l'extraire du boîtier électrique.

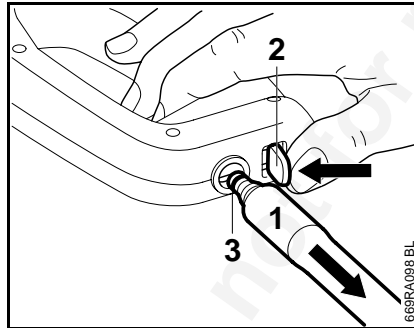
Pour le montage, procéder dans l'ordre inverse.

- Veiller au branchement correct des contacts enfichables.
- Faire attention à la position de montage : la position « I » (en circuit) de l'interrupteur doit être tournée vers le condensateur.

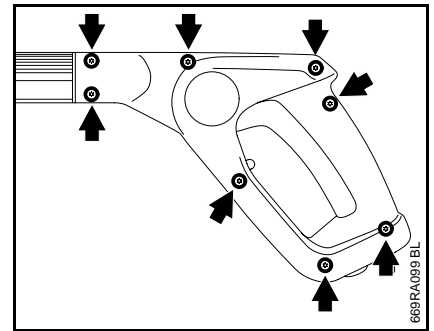
Lors des opérations de remise en état, il faut impérativement remplacer les joints toriques. Avant l'assemblage, appliquer une mince couche de graisse spéciale pour nettoyeur haute pression 0781 145 3516 sur toutes les pièces mobiles et les bagues d'étanchéité.



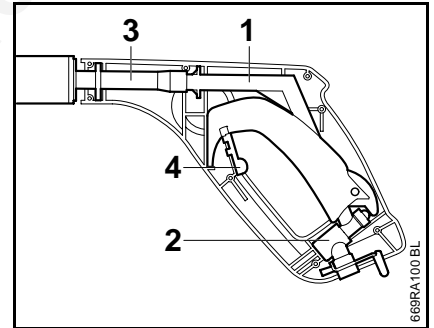
- En exécutant une rotation de 90° vers la gauche, déverrouiller la lance (1) du tube de pression (2) du pistolet et l'extraire.



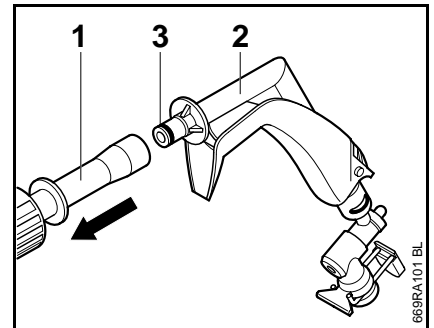
- En appuyant sur le bouton à ressort (2), dans le sens de la flèche, déverrouiller le flexible haute pression (1) et l'extraire du pistolet.
- Contrôler le joint torique (3), le remplacer si nécessaire.



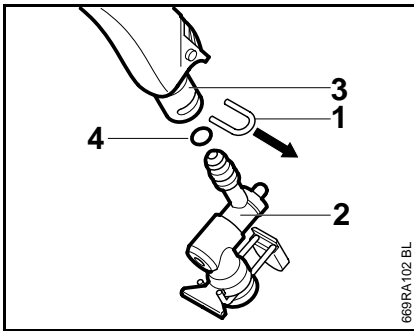
- Dévisser les 8 vis de fixation de la monture de poignée gauche avec un tournevis T 10 pour vis Torx.
- Enlever la monture de poignée gauche.



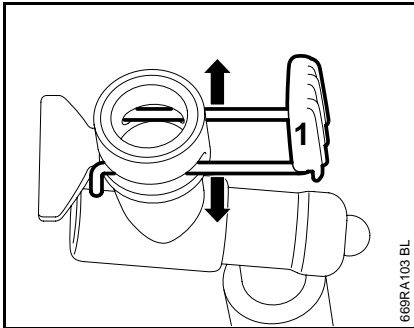
- Sortir le tube coudé (1) avec soupape (2) et le tube de pression (3) de la monture de poignée droite.
- Démontez le bouton de sécurité (4).



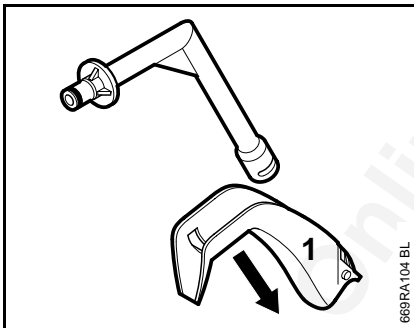
- Extraire le tube de pression (1) du tube coudé (2).
- Remplacer le joint torique (3) du tube coudé.



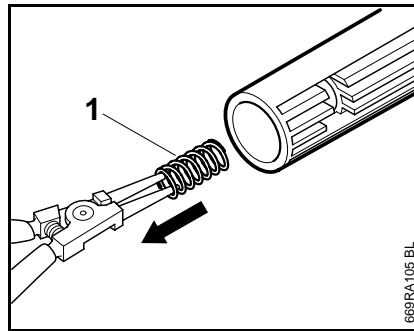
- Enlever l'étrier de sûreté (1) et extraire la soupape (2) du tube coudé (3).
- Contrôler le joint torique (4) de la soupape, le remplacer si nécessaire.



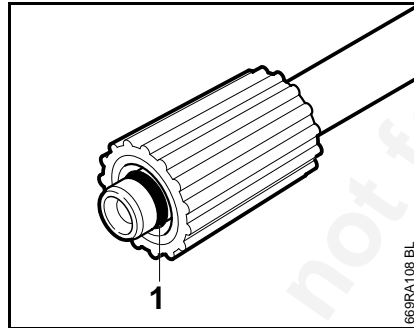
- Au besoin, écarter les pattes du bouton à ressort (1) et enlever le bouton de la soupape.



- Enlever la gâchette (1) du tube coudé.

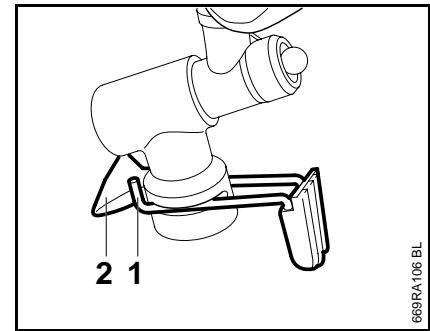


- Au besoin, extraire le ressort (1) du tube de pression à l'aide d'une pince ouvrente.

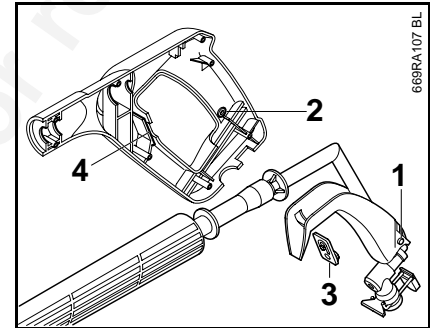


- Contrôler le joint torique (1) du raccord haute pression, le remplacer si nécessaire.
- Contrôler les pièces détachées, les remplacer si nécessaire.

Pour l'assemblage, procéder dans l'ordre inverse.



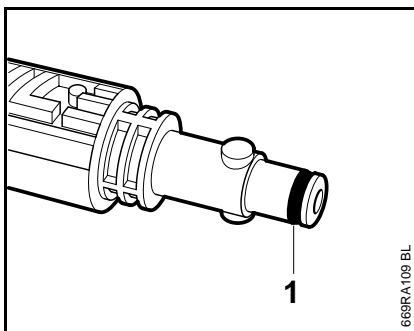
- Faire attention à la position de montage du bouton à ressort : les extrémités recourbées (1) doivent être tournées vers les pièces de guidage (2) moulées sur la soupape.



- Assembler la soupape (avec bouton à ressort), le tube coudé (avec gâchette) et le tube de pression et les mettre en place sur les éléments de guidage moulés dans la monture de poignée droite.
- Veiller à ce que les tétons (1) de la gâchette se placent exactement dans le logement (2) de la monture de poignée droite.
- Mettre le bouton de sécurité (3) dans la pièce de guidage (4) prévue dans la monture de poignée.
- Pour terminer, assembler les montures de poignée avec les vis et contrôler le fonctionnement de la gâchette, du bouton de sécurité et du bouton à ressort.
- Ne pas oublier le ressort, dans le tube de pression.

11.2 Lance, tête de projection

- Déverrouiller la lance du pistolet et l'extraire (voir 11.1).



- Contrôler le joint torique (1) sur l'embout de raccordement côté pistolet ; le remplacer si nécessaire.

À titre de pièce de rechange, la buse n'est fournie que sous forme d'ensemble complet. En cas de remplacement, s'assurer que la buse convient bien (voir Liste des pièces).

12 Outils spéciaux et accessoires pour le Service Après-Vente

12.1 Outils spéciaux

No	Désignation	No de pièce	Affectation
1	Extracteur	4703 890 4500	Extraction du roulement à billes du rotor
2	Extracteur, du commerce		Extraction de l'hélice de ventilateur
			Extraction du chapeau de palier
			Extraction du carter de commande avec plateau oscillant
3	Extracteur à prise intérieure, du commerce		Extraction du roulement rainuré à billes du carter de commande
4	Clé dynamométrique	5910 890 0301/02	
5	Clé dynamométrique	5910 890 0311/12	
6	Clé pour vis à six pans creux de 10 sur plats, du commerce		Dévissage de la pièce de raccordement sur entrée de pompe
7	Tournevis Torx T 10, du commerce		Ouverture de la monture de poignée du pistolet

12.2 Accessoires pour le Service Après-Vente

1	Graisse spéciale, résistant à l'eau, tube de 50 g	0781 145 3516	Tous les joints toriques, les coupelles haute pression, les filetages et les points de friction en contact avec l'eau
---	---	---------------	---